

Updated CURIP II - Health Procurement Plan on 20170508

序号	合同编号	合同类别	合同描述	招标前 估算成本 (百万元)	估算成本 (百万美元)	采购方式/选择方式	事前/事后 审查	预计招标日期	预计开工日期	预计工期 (月)	实施机构	备注
No.	Contract No.	Contract Category	Contract Description	Estimated Cost Before Bidding (RMB Mil)	Estimated Costs (US\$mil)	NCB/CB	Pre/Post Review	Estimated Tendering Date	Estimated Start Date of the Construction	Estimated Construction Time (Month)	PIU	Notes
1	2	3	4	6	7	10	11	12	13	14	19	20
A、县级医疗机构设施建设County Hospital Facility												
1、黔江区中心医院住院综合大楼建设项目 Construction of Inpatient Building in Qianjiang Central Hospital												
1	QJHC1	土建 civil work	土建工程：土石方平整、住院综合楼的土建总建筑面积33922.74 m ² 、室外道路、绿化、综合布线及水电气安装工程等 civil works: earthwork, inpatient building(floor area of 33922.74m ²),outdoor road,greening,cablling,installation of water, electricy and gas supply system etc.;	56.94	8.13	NCB	POST 后审	2015.12.31	2016.10.9	15	黔江中心医院Qianjiang Central Hospital	已签订合同。 Contract signed.
		土建 civil work	土建工程（续建部分）：10-16层。在原住院综合楼10层的基础上进行10-16主体工程建设。	30.00	4.29	N/A	N/A	2017.7	2018.2.1	9	黔江中心医院Qianjiang Central Hospital	目前正在进行施工图设计。业主将使用其他项目资金完成本合同，故本合同费用也未纳入小计。
2	QJHC2	土建 civil work	室内装饰工程（含楼层配电箱以后的水电气等安装工程） Indoor decoration (including water, electricity, gas supply system after installation of the floor switch box)	50.30	7.19	NCB	POST 后审	2018.3.1	2018.10.1	12	黔江中心医院Qianjiang Central Hospital	
3	QJHC3	土建 civil work	15间手术室净化室，中心供氧、负压吸引、呼叫、轨道等辅助医疗设施建设 15 operation /decontamination rooms; ancillary medical facilities such as central oxygen supply, negative pressure suction, calling system and hospital track	10.50	1.50	NCB	POST 后审	2018.3.1	2018.10.1	12	黔江中心医院Qianjiang Central Hospital	
4	QJHC4	土建 civil work	污水处理土建及设备安装 Civil works and installation of the equipment for waste water treatment	12.00	1.71	N/A	N/A	2016.8.29	2017.1.13	6	黔江中心医院Qianjiang Central Hospital	业主使用其他项目资金完成污水处理相关工程内容，故该包费用未进入小计。 WWTP is funded by other source;
5	QJHG1	货物Goods	通风空调采购及安装工程 Procurement and installation of ventilation and air-conditioning system	15.04	2.15	NCB	POST 后审	2018.2.01	2018.7.1	15	黔江中心医院Qianjiang Central Hospital	
6	QJHG2	货物Goods	电梯采购与安装procurement and installation of elevators	4.95	0.71	NBF	N/A	2018.1.01	2018.5.1	5	黔江中心医院Qianjiang Central Hospital	
小计 subtotal				137.73	19.68							

序号	合同编号	合同类别	合同描述	招标前 估算成本 (百万元)	估算成本 (百万美元)	采购方式/选择方式	事前/事后 审查	预计招标日期	预计开工日期	预计工期 (月)	实施机构	备注
No.	Contract No.	Contract Category	Contract Description	Estimated Cost Before Bidding (RMB Mil)	Estimated Costs (US\$mil)	NCB/ICB	Pre/Post Review	Estimated Tendering Date	Estimated Start Date of the Construction	Estimated Construction Time (Month)	PIU	Notes
2、垫江县中医院内科大楼建设项目 Construction of Internal Medicine Building in Dianjiang TCM Hospital												1) 时间进度更新 Schedule updated
7	DJHC1	土建 civil work	土建工程:土石方平整、内科大楼土建总建筑面积26991m2、楼层配电箱以前的水电气等安装、消防设施安装;室内外装饰工程(含楼层配电箱以后的水电气等安装工程)、道路、园林绿化及管网等室外工程 Civil works: earthwork, Internal Medicine Building(26991 m2), installation of water, electricity and gas supply system before switch box, installation of fire fighting facility; indoor/outdoor decoration (including installation of water, electricity and gas supply system after switch box), road, greening and pipeline network.	75.87	10.84	NCB	POST 后审	2015.9.10	2016.4.08	20	垫江县中医院Dianjiang TCM Hospital	已签订合同。 Contract signed
8	DJHC2	土建 civil work	供配电系统 Power supply and distribution system	4.05	0.58	NBF	N/A	2017.8.15	2017.10.15	6	垫江县中医院Dianjiang TCM Hospital	
9	DJHC3	土建 civil work	中心供氧、负压吸引、呼叫、轨道等辅助医疗设施建设Ancillary medical facilities such as central oxygen supply, negative pressure suction, calling system and track etc.	2.70	0.39	Shopping	POST 后审	2017.6.15	2017.9.15	7	垫江县中医院Dianjiang TCM Hospital	changed to shopping, See annex 2-1
10	DJHC4	土建 civil work	污水处理土建及设备安装 Civil works and installation of the equipment for waste water treatment	1.25	0.18	NCB	POST 后审	2017.7.15	2017.10.15	6	垫江县中医院Dianjiang TCM Hospital	虽满足询价限额, 业主仍决定用NCB PIU adopt NCB though estimate is lower than shopping threshold.
11	DJHG1	货物Goods	通风空调采购及安装工程 Procurement and Installation of ventilation and air-conditioning system	9.44	1.35	NCB	POST 后审	2017.5.01	2017.9.01	14	垫江县中医院Dianjiang TCM Hospital	
12	DJHG2	货物Goods	电梯采购与安装procurement and installation of elevators	3.38	0.48	Shopping	POST 后审	2017.4.01	2017.5.15	5	垫江县中医院Dianjiang TCM Hospital	changed to shopping, approved by bank during MTR mission
13	DJHG3	货物Goods	智能化系统Intelligent information system	9.44	1.35	NCB	POST 后审	2017.5.15	2017.8.15	14	垫江县中医院Dianjiang TCM Hospital	
小计 subtotal				106.13	15.16							

序号	合同编号	合同类别	合同描述	招标前 估算成本 (百万元)	估算成本 (百万美元)	采购方式/选择方式	事前/事后 审查	预计招标日期	预计开工日期	预计工期 (月)	实施机构	备注
No.	Contract No.	Contract Category	Contract Description	Estimated Cost Before Bidding (RMB Mil)	Estimated Costs (US\$mil)	NCB/ICB	Pre/Post Review	Estimated Tendering Date	Estimated Start Date of the Construction	Estimated Construction Time (Month)	PIU	Notes
3、潼南县妇幼保健院整体迁建工程建设项目Tongnan MCH												时间进度更新 Schedule updated
14	TNHC1	土建 civil work	土建工程：土石方平整、门诊住院综合大楼的土建总建筑面积15936m ² 、管网、消防及楼层配电箱以前的水电气等安装工程等（特殊科室除外）；电梯采购及安装工程；外墙装饰工程。 Civil works:earthwork, outpatient/inpatient building(15936m ²), pipeline network, fire fighting facility, installation of water, electricity and gas supply system before floor switch box (except for special sections), facade decoration, procurement & installation of elevators	29.26	4.18	NCB	PRIOR 前审	2015.1.26	2015.8.28	12	重庆市潼南区妇幼保健计划生育服务中心 Tongnan Maternal Child Care and Family Planning Service Center	合同已实质完工。原合同工期12个月，延为15个月。Contract substantially completed. Contract period extended to 15 months from original 12 months.
15	TNHC2	土建 civil work	绿化、室外道路、室内装饰工程（含楼层配电箱以后的水电气等安装工程）和标识导向系统（特殊科室除外） greening,outdoor road,Indoor decoration (including electricity, gas supply system after floor switch box), sign & guide system (except for special sections)	11.66	1.67	NCB	POST 后审	2017.1.6	2017.4.1	8	重庆市潼南区妇幼保健计划生育服务中心	Bid was opened on Feb.13, 2017,contract to be signed.
16	TNHC3	土建 civil work	特殊科室室内装饰工程：3间净化手术室，4间产房、1间清宫室、新生儿室、中心供氧、负压吸引、呼叫、轨道、供应室、检验室、病理室等辅助医疗设施建设（含水、电、气安装和智能化系统及其综合布线） Indoor decoration for special sections: 3 operation / decontamination rooms, 4 delivery rooms, 1 womb-clearing room, newly-born baby room, auxiliary medical facilities such as central oxygen supply, negative pressure suction, calling, hospital track, supply room, lab, pathological room (including installation of water, electricity, gas, intelligent information system and cabling)	8.17	1.17	NCB	POST 后审	2016.12.2	2017.4.1	8	重庆市潼南区妇幼保健计划生育服务中心	Bid was opened on Mar 2, 2017..contract signed.
17	TNHC4	土建 civil work	污水处理土建及设备安装 Civil works and installation of equipment for waste water treatment	1	0.14	NCB	POST 后审	2017.4.10	2017.6.1	6	重庆市潼南区妇幼保健计划生育服务中心	虽满足询价限额，业主仍决定用NCB PIU adopt NCB though estimate is lower than shopping threshold..bid announcement has be published
18	TNHC1	货物Goods	智能化系统及综合布线（特殊科室除外）Intelligent information system and cabling (except for special sections)	11.6	1.66	NCB	POST 后审	2017.2.20	2017.5.1	7	重庆市潼南区妇幼保健计划生育服务中心	estimate updated. Talked with bank during bank's MTR mission .See annex 3-1.bid announcement has be published
19	TNHC2-1	货物Goods	供配电系统采购及安装（施工用电）Procurement and installation of power supply & distribution system (for construction)	0.41	0.06	NBF	N/A	2015.6	2015.7.1	2	重庆市潼南区妇幼保健计划生育服务中心	
20	TNHC2-2	货物Goods	供配电系统采购及安装（医院用电）Procurement and installation of power supply & distribution system (for hospital operation)	4.64	0.66	NBF	N/A	2017.3	2017.4.10	2	重庆市潼南区妇幼保健计划生育服务中心	
21	TNHC3	货物Goods	通风空调采购及安装工程 Procurement and Installation of ventilation and air-conditioning system	6.7	0.96	NCB	PRIOR 前审	2016.3.22	2016.7.26	12	重庆市潼南区妇幼保健计划生育服务中心	Contract signed.
小计 subtotal				73.44	10.49							

序号	合同编号	合同类别	合同描述	招标前 估算成本 (百万元)	估算成本 (百万美元)	采购方式/选择方式	事前/事后 审查	预计招标日期	预计开工日期	预计工期 (月)	实施机构	备注
No.	Contract No.	Contract Category	Contract Description	Estimated Cost Before Bidding (RMB Mil)	Estimated Costs (US\$mil)	NCB/ICB	Pre/Post Review	Estimated Tendering Date	Estimated Start Date of the Construction	Estimated Construction Time (Month)	PIU	Notes
4、巫山县中医院江东新区建设工程Wushan TCH Hospital												
22	WSHC1	土建 civil work	土石方工程 Earth work	12.45	1.78	NCB	PRIOR 前审	2014.9.25	2015.3.8	5	巫山县中医院Wushan TCM Hospital	已完工。 Work completed
23	WSHC2	土建 civil work	土建工程：门诊楼、住院综合楼、医技楼、保障服务楼和车库的 土建总建筑面积21951m²、含室外道路、室外管网、综合布线及 楼层配电箱以前的水电气等安装工程等 Civil works: outpatient building, inpatient building , medical technology building, logistics building and garage(21951m²),including outdoor road,pipeline network, cabling, installation of water, electricity and gas supply system before floor switch box	39.32	5.62	NCB	POST 后审	2016.6.7	2016.9.20	12	巫山县中医院Wushan TCM Hospital	已签订合同。原合同工期为12个月，预计延为18个月。 Contract signed.Original contract period is 12 months, expected to be extended to 18 months.
24	WSHC3	土建 civil work	室内装饰工程（含楼层配电箱以后的水电气等安装工程）Indoor decoration (including water,electricity, gas supply system after floor switch box)	20.29	2.90	NCB	POST 后审	2017.8.20	2018.3.20	14	巫山县中医院Wushan TCM Hospital	智能化单独成包。 Intelligent information system to be taken out as an individual contract. See annex 4-2
25	WSHC4	土建 civil work	6 间手术室净化室，中心供氧、负压吸引、呼叫、轨道等辅助医疗 设施建设 6 operation/decontamination rooms, procurement and installation of ancillary medical facility such as central oxygen supply, negative pressure suction, calling system and track.	5.30	0.76	NCB	POST 后审	2017.10.20	2018.3.20	12	巫山县中医院Wushan TCM Hospital	
26	WSHC5	土建 civil work	医疗污水处理土建及设备安装 Civil works and installation of the equipment for waste water treatment	1.50	0.21	NCB	POST 后审	2017.12.20	2018.3.20	6	巫山县中医院Wushan TCM Hospital	虽满足询价限额，业主仍决定用NCB PIU adopt NCB though estimate is lower than shopping threshold.
27	WSHC6	土建 civil work	景观绿化 Landscape greening	1.20	0.17	NBF	N/A	2018.6.20	2018.9.20	6	巫山县中医院Wushan TCM Hospital	
28	WSHG1	货物Goods	供配电系统采购及安装Procurement and installation of power supply & distribution system	4.00	0.57	NBF	N/A	2018.1.01	2018.3.20	6	巫山县中医院Wushan TCM Hospital	Changed to NBF. 见附件4-1
29	WSHG2	货物Goods	地源热泵通风空调采购及安装工程 Procurement and installation of ventilation and air-conditioning system for geothermal heat pump	6.21	0.89	NCB	PRIOR 前审	2017.9.20	2018.4.20	12	巫山县中医院Wushan TCM Hospital	
30	WSHG3	货物Goods	电梯采购与安装procurement and installation of elevators	3.00	0.43	Shopping	POST 后审	2017.6.20	2017.9.20	4	巫山县中医院Wushan TCM Hospital	改为询价采购。 changed to shopping,approved by bank during bank's MTR mission. estimate updated, see annex 4-3
31	WSHG4	货物Goods	智能化系统Intelligent information system	5.00	0.71	NCB	POST 后审	2017.8.20	2018.3.20	14	巫山县中医院Wushan TCM Hospital	separated out from WSHC3 Decoration Contract ,see annex 4-2
小计 subtotal				98.27	14.04							

序号	合同编号	合同类别	合同描述	招标前 估算成本 (百万元)	估算成本 (百万美元)	采购方式/选择方式	事前/事后 审查	预计招标日期	预计开工日期	预计工期 (月)	实施机构	备注
No.	Contract No.	Contract Category	Contract Description	Estimated Cost Before Bidding (RMB Mil)	Estimated Costs (US\$mil)	NCB/ICB	Pre/Post Review	Estimated Tendering Date	Estimated Start Date of the Construction	Estimated Construction Time (Month)	PIU	Notes
5、涪陵区人民医院住院综合大楼建设项目 Construction of the Inpatient Building in Fuling People's Hospital												
32	FLHC1	土建 civil work	土建工程：土石方平整、住院综合大楼土建总建筑面积22253.66 m2、楼层分配箱以前的水电气等安装工程、道路、绿化管网等室外工程等 Civil works: earthwork, inpatient building 22253.66 m2, installation of water, electricity and gas supply system before floor switch box; road, greening, pipeline network etc	59.65	8.52	NCB	POST 后审	2016.3.25	2016.10.08	12	涪陵区人民医院Fuling People's Hospital	已签订合同。 Contract signed.
33	FLHC2	土建 civil work	室内装饰工程（含楼层分配箱以后的水电气等安装工程） Indoor decoration (including water, electricity, gas supply system after switch box)	17.66	2.52	NCB	POST 后审	2017.8.08	2017.12.08	14	涪陵区人民医院Fuling People's Hospital	
34	FLHC3	土建 civil work	手术室净化室，中心供氧、负压吸引、呼叫、轨道等辅助医疗设施建设 Operation/decontamination rooms; ancillary medical facilities such as central oxygen supply, negative pressure suction, calling system and track.	11.88	1.70	NCB	POST 后审	2017.8.08	2017.12.08	14	涪陵区人民医院Fuling People's Hospital	
35	FLHC4	土建 civil work	污水处理土建及设备安装 Civil works and installation of equipment for waste water treatment	1.20	0.17	NBF	N/A	2013.11.10	2014.2.10	6	涪陵区人民医院Fuling People's Hospital	业主使用非世行资金完成。 已于2014年8月完工 WWTP is funded by other source; Work completed in Aug 2014.
36	FLHC5	土建 civil work	旧建筑拆除工程 Demolishment of existing buildings	0.32	0.05	NBF	N/A	2019.6.1	2019.7.1	2	涪陵区人民医院Fuling People's Hospital	
37	FLHG1	货物Goods	通风空调采购及安装工程 Procurement and installation of ventilation and air-conditioning system	10.68	1.53	NCB	POST 后审	2017.8.8	2017.12.8	14	涪陵区人民医院Fuling People's Hospital	
38	FLHG2	货物Goods	电梯采购与安装 procurement and installation of elevators	3.50	0.50	Shopping	POST 后审	2017.6.1	2017.8.1	7	涪陵区人民医院Fuling People's Hospital	改为询价采购。 changed to shopping, approved by bank during bank's MTR mission. estimate updated, see annex 5-2
小计 subtotal				104.89	14.98							

序号	合同编号	合同类别	合同描述	招标前 估算成本 (百万元)	估算成本 (百万美元)	采购方式/选择方式	事前/事后 审查	预计招标日期	预计开工日期	预计工期 (月)	实施机构	备注
No.	Contract No.	Contract Category	Contract Description	Estimated Cost Before Bidding (RMB Mil)	Estimated Costs (US\$mil)	NCB/ICB	Pre/Post Review	Estimated Tendering Date	Estimated Start Date of the Construction	Estimated Construction Time (Month)	PIU	Notes
6、城口县人民医院住院综合楼建设项目 Construction of the Inpatient Building in Chengkou People's Hospital												
39	CKHC1	土建 civil work	土建工程：土石方、住院综合楼土建总建筑面积35610.53平方米、楼层配电箱以前的水电气等安装工程、道路、绿化、管网等室外工程；污水处理土建及设备； Civil works: earthwork, inpatient building (35610.53m2), installation of water, electricity and gas supply system before floor switch box; road, greening, pipeline network; WWTP construction and equipment supply & installation	81.24	11.61	NCB	POST 后审	2015.12.23	2016.8.17	16	城口县人民医院Chengkou People's Hospital	已签订合同。 Contract signed.
40	CKHC2	土建 civil work	装饰工程（含楼层配电箱以后的水电气等安装工程） Decoration works(including water, electricity, gas supply system after switch box)	31.43	4.49	NCB	POST 后审	2017.7.1	2017.12.17	16	城口县人民医院Chengkou People's Hospital	
41	CKHC3	土建 civil work	手术室净化室，中心供氧、负压吸引、呼叫、轨道等辅助医疗设施建设 operation/decontamination rooms; ancillary medical facilities such as central oxygen supply, negative pressure suction, calling system and hospital track	10.00	1.43	NCB	POST 后审	2017.7.17	2017.12.17	12	城口县人民医院Chengkou People's Hospital	
42	CKHG1	货物 Goods	通风空调采购及安装工程 Procurement and installation of ventilation and air-conditioning system	9.14	1.31	NCB	POST 后审	2017.7.1	2017.12.17	15	城口县人民医院Chengkou People's Hospital	
43	CKHG2	货物 Goods	电梯采购与安装 procurement and installation of elevators	4.05	0.58	Shopping	POST 后审	2017.5.30	2017.7.30	6	城口县人民医院Chengkou People's Hospital	改为询价。 changed to shopping, approved by bank during bank's MTR mission.
小计 subtotal				135.86	19.41							

序号	合同编号	合同类别	合同描述	招标前 估算成本 (百万元)	估算成本 (百万美元)	采购方式/选择方式	事前/事后 审查	预计招标日期	预计开工日期	预计工期 (月)	实施机构	备注
No.	Contract No.	Contract Category	Contract Description	Estimated Cost Before Bidding (RMB Mil)	Estimated Costs (US\$mil)	NCB/ICB	Pre/Post Review	Estimated Tendering Date	Estimated Start Date of the Construction	Estimated Construction Time (Month)	PIU	Notes
7、酉阳县人民医院门急诊综合楼工程项目 Construction of the Outpatient/Emergency Building in Youyang People's Hospital												1) 时间进度调整 Schedule updated
44	YYHC1	土建 civil work	土建工程。门急诊综合楼土建总建筑面积： 21391.32平方米。平基土石方工程、基坑工程、幕墙安装工程（ 含外墙装饰工程）、低压配电工程、含楼层配电箱以前的水电气 等安装工程、室外道路、广场、绿化 Civil works:outpatient/emergency building (21391.32m2), earthwork, foundation pit, curtain wall (including facade decoration), power distribution system, installation of water, electricity and gas supply system before floor switch box; outdoor road, square, greening.	49.30	7.04	NCB	POST 后审	2015.11.27	2016.8.16	15	酉阳县人民医院Youyang People's Hospital	已签订合同。 Contract signed.
45	YYHC2	土建 civil work	装饰工程：内装饰工程，（含楼层配电箱以后的水电气等安装工程，中心供氧和负压吸引等辅助医疗设施建设、智能化安装工程、导视标识系统安装工程等） Decoration works: indoor decoration (including installation of water, electricity and gas supply system; equipment installation of ancillary medical facilities such as central oxygen supply, negative pressure suction, intelligent information system, sign & guide system)	23.80	3.40	NCB	POST 后审	2017.9.30	2018.2.16	12	酉阳县人民医院Youyang People's Hospital	
46	YYHC3	土建 civil work	化粪池 Septic tank	0.80	0.11	N/A	N/A	2014.09	2014.10.10	6	酉阳县人民医院Youyang People's Hospital	业主使用其他项目资金完成，故该包费用未进入小计。 Septic tank is funded by other sources; thus this contract amount will be excluded from the overall cost of YYHC 于2014年11月开工，2015年5月竣工 Started in Nov 2014 and completed in May 2015
47	YYHC4	土建 civil work	污水处理设施土建、设备供货与安装 Civil work of waste water treatment, equipment supply and installation	1.30	0.19	NCB	POST 后审	2017.7.15	2017.10.15	7	酉阳县人民医院Youyang People's Hospital	污水处理站土建部分从主体合同包分离，与原污水处理设备合同另成一个合同包YYHC4，详见附件7-1.Civil works for waste water is taken out and forms an individual contract package of YYHC4 together with equipment for waste water, see annex 7-1.业主正会同设计最终确定污水处理方案。PIU is considering waste water method. Cost estimate to be updated. Procurement method to be finalized based on process selected采购方式视所选方案确定。
48	YYHG1	货物Goods	通风空调采购及安装工程 Procurement and installation of ventilation and air-conditioning system	6.02	0.86	NCB	POST 后审	2017.9.01	2018.2.16	12	酉阳县人民医院Youyang People's Hospital	
49	YYHG2	货物Goods	电梯采购与安装 procurement and installation of elevators	2.16	0.31	Shopping	POST 后审	2017.5.01	2017.8.01	6	酉阳县人民医院Youyang People's Hospital	改为询价采购。 Changed to shopping , approved by bank during bank's MTR mission.
小计 subtotal				82.58	11.80							

序号	合同编号	合同类别	合同描述	招标前 估算成本 (百万元)	估算成本 (百万美元)	采购方式/选择方式	事前/事后 审查	预计招标日期	预计开工日期	预计工期 (月)	实施机构	备注
No.	Contract No.	Contract Category	Contract Description	Estimated Cost Before Bidding (RMB Mil)	Estimated Costs (US\$mil)	NCB/ICB	Pre/Post Review	Estimated Tendering Date	Estimated Start Date of the Construction	Estimated Construction Time (Month)	PIU	Notes
8、万州区妇幼保健院迁建项目 Wanzhou Maternal & Child Care Hospital												
50	WZHC1	土建 civil work	土石方工程及基坑支护 Earthwork and foundation pit support	11.59	1.66	NBF	N/A	2015.8	2015.10.10	3	万州妇幼保健院Wanzhou MCH	已完工 Work completed
51	WZHC2	土建 civil work	土建工程，建筑面积为71920.03m2（主体工程、室外道路、综合管网及楼层配电箱以前的水电气等安装工程） Civil works: construction area is 71920.03m2, includes main building, outdoor road, pipeline network and installation of water, electricity and gas supply system before floor switch box	103.24	14.75	NCB	POST 后审	2016.4.30	2016.11.10	18	万州妇幼保健院Wanzhou MCH	已签订合同。 Contract signed.
52	WZHC3	土建 civil work	装饰工程（含楼层配电箱以后的水电气等安装工程，特殊科室装修含手术室、产房、ICU、检验室、消毒供应室、强弱电系统、智能化系统） Decoration works (including water, electricity, gas supply system after switch box, special departments decoration including OR, delivery room, ICU, lab, sterile room, HV/LV system, intelligent system)	80.76	11.54	NBF	N/A	2018.2.10	2018.8.10	16	万州妇幼保健院Wanzhou MCH	
53	WZHC4	土建 civil work	消防系统 Fire-fighting system	9.18	1.31	NBF	N/A	2017.9.15	2017.12.15	8	万州妇幼保健院Wanzhou MCH	
54	WZHC5	土建 civil work	绿化工程 Greening	2.11	0.30	NBF	N/A	2019.5.01	2019.8.01	6	万州妇幼保健院Wanzhou MCH	
55	WZHC6	土建 civil work	污水处理土建及设备安装 Civil works and installation of the equipment for waste water treatment	3.50	0.50	NBF	N/A	2018.11.1	2019.1.1	6	万州妇幼保健院Wanzhou MCH	
56	WZHC7	土建 civil work	供氧及负压设施 procurement and installation of ancillary medical facility such as oxygen supply, negative pressure suction	2.50	0.36	NBF	N/A	2018.1.1	2018.3.10	8	万州妇幼保健院Wanzhou MCH	
57	WZHG1	货物Goods	通风空调采购及安装工程 Procurement and Installation of ventilation and air-conditioning system	17.26	2.47	NCB	POST 后审	2018.2.1	2018.7.31	15	万州妇幼保健院Wanzhou MCH	
58	WZHG2	货物Goods	医疗家具 Medical furniture	1.00	0.14	NBF	N/A	2019.11.10	2020.1.10	2	万州妇幼保健院Wanzhou MCH	
59	WZHG3	货物Goods	电梯采购与安装 procurement and installation of elevators	10.48	1.50	NBF	N/A	2017.9.1	2017.11.1	6	万州妇幼保健院Wanzhou MCH	
小计 subtotal				241.62	34.52							
基建投资合计 Total civil works construction costs:				980.52	140.07							

1) 按照概算批复调整合同包金额，详见附件8-1。Contract amount is updated according to cost estimate approval; see annex 8-1 ;
2) 时间进度更新 Schedule updated